

麦田文学馆

费劲侦探社2

——瞧你干的好事

(美) 史蒂芬·帕斯提斯 著 枣泥 译



天津出版传媒集团

天津人民美术出版社

麦田文学馆

费劲侦探社2

——瞧你干的好事

(美) 史蒂芬·帕斯提斯 著

枣泥 译



天津出版传媒集团

天津人民美术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

费劲侦探社. 2, 瞧你干的好事 / (美) 帕斯提斯著;
枣泥译. — 天津: 天津人民美术出版社, 2014. 11
(麦田文学馆)
ISBN 978-7-5305-6338-0

I. ①费… II. ①帕… ②枣… III. ①儿童文学—图
画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 227394 号

著作权合同登记号 图字: 02-2013-89

NOW LOOK WHAT YOU'VE DONE by Stephan Pastis

Copyright © 2014 by Stephan Pastis

Simplified Chinese translation copyright © 2014 by Tianjin Maitian Culture Communication Co., Ltd.

Published by arrangement with Writers House, LLC through Bardonia-Chinese Media Agency

ALL RIGHTS RESERVED

费劲侦探社 2 —— 瞧你干的好事

作 者	(美) 史蒂芬·帕斯提斯	策 划	麦田文化 (www.maitianstory.com)
译 者	枣 泥	印 刷	北京盛通印刷股份有限公司
出 版 人	李毅峰	开 本	889 毫米 × 1194 毫米 1/32
责任编辑	袁金荣	印 张	6.875
技术编辑	李宝生	印 数	1-10000
出版发行	天津人民美术出版社	版 次	2014 年 11 月第 1 版 2014 年 11 月第 1 次印刷
地 址	中国天津市和平区马场道 150 号 邮编 300050	书 号	ISBN 978-7-5305-6338-0
经 销	全国新华书店	定 价	24.80 元

版权所有 侵权必究

目录

- 序 稍后才能读懂的一章 · 1
- 第一章 没头脑, 很可怕 · 4
- 第二章 束缚我的那些艰难险阻 · 8
- 第三章 黄油一号 · 13
- 第四章 我来, 我见, 我撞上纳奇奥·贝内迪奇 · 16
- 第五章 我知道笼中鸟为何不歌唱 · 18
- 第六章 嫌犯候选人罗洛 · 23
- 第七章 “飞出” 疯人院 · 27
- 第八章 当月亮砸中你的眼 · 33
- 第九章 驱逐、侮辱和熊 · 37
- 第十章 蒂米 vs 战斗机 · 41
- 第十一章 华生, 走开 · 45
- 第十二章 你呆呆地在想啥? · 49

第十三章 耍猴之家欢迎你·53

第十四章 伟大前的黑夜·56

第十五章 待我坐着“凤凰”赶到之时·61

第十六章 阴谋、手表和可怜的地球仪·67

第十七章 整个宇宙崩溃了·72

第十八章 把头补上·76

第十九章 通往恶人谷的最后一班列车·78

第二十章 他是巫毒娃娃·81

第二十一章 战斗在法国，同歪吼战斗到底·84

第二十二章 一条名为鲍勃的河·87

第二十三章 桃心的含义·92

第二十四章 通往园艺大师的漫漫长路·96

第二十五章 名侦探根雕·100

第二十六章 悄悄敲敲玻璃窗·104

第二十七章 刺客追到恶人谷·110

第二十八章 他看见你干坏事了·116

第二十九章 讨厌跳舞 · 121

第三十章 见到你的勺子了 · 126

第三十一章 逮捕进行时 · 128

第三十二章 环球监听 · 132

第三十三章 来吧，明尼，燃烧我这把火 · 136

第三十四章 试衣间密谈 · 140

第三十五章 怒斥卡尔 · 147

第三十六章 熄灭了，我的热情！ · 148

第三十七章 蒂米与信仰 · 155

第三十八章 蝗虫，红花叟，和过去说再见 · 159

第三十九章 和倒霉蛋罗洛再次被困在圣马瑞
拉那 · 163

第四十章 心彻底碎了 · 166

第四十一章 温斯顿这名字很有伟人范儿 · 169

第四十二章 凯旋者蒂米 · 174

第四十三章 闪开闪开，斯卡特罗·186

第四十四章 头上的鸟能顶两头灌木象·191

第四十五章 很难跟他说对不起·194

第四十六章 终于修好了·197

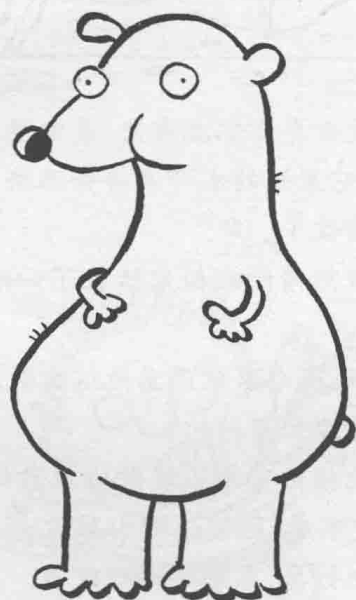
第四十七章 从此以后一帆风顺·202

序

稍后才能读懂的一章

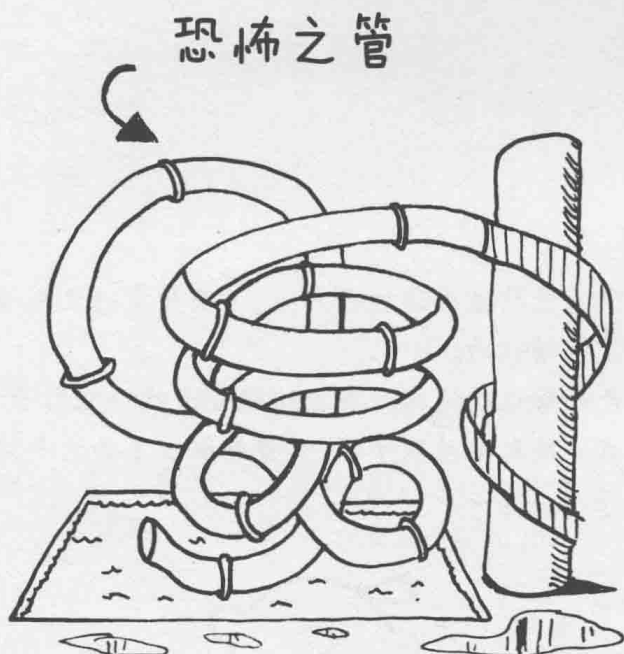
在所有能堵塞管道的东西里，一头超重的北极哺乳动物或许是最糟糕的。

出色的管道疏通工人能把堵住管道的一把勺子、一团头发或者一块肥皂清理干净，可要想取出下面这个就比较难了：



正如你所见，就是这头北极熊。

今天，他堵住的是一条很不寻常的管道——恐怖之管。



这条管道是世界上水流最快、最曲里拐弯的水滑梯。

不过今天，它里边的水却流得并不快。

因为它被堵住了。

被一头超级热情的北极熊堵住了。他太胖了，根本滑不下去。

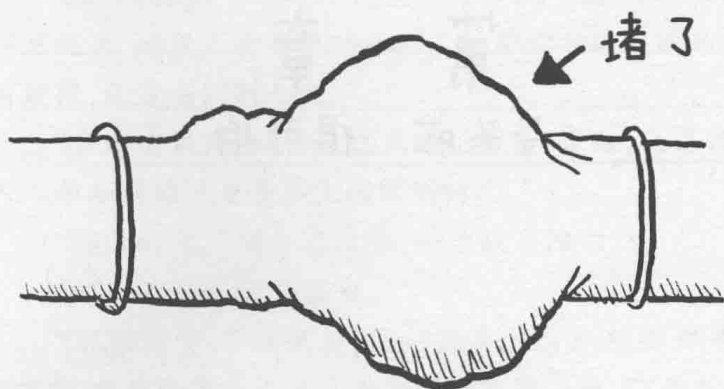
可是，竟然还有个家伙同意他这么做。

贿赂也就是这么开始的。

因为一头北极熊如果不能做他想做的事，他就想方设法讨好你；要是不成，他就编理由骗你；还不行，他就从口袋里掏出一大把钞票，然后冲你眨眨眼。

这个世界就是这样的。

于是，下面一幕即将发生。



如果你是一名世界知名的侦探，却凑巧和这头北极熊拴在一起，不得不跟着他一起滑下去，那你就有麻烦了。

令人窒息的大麻烦。

因为水流会不断冲过来。

而北极熊的大屁股就像一个塞子，逼得源源不断的水流无处可去，只能顺着管道倒涌回去。

于是，水统统涌回了我这里。

我被困在了水底。

非常不开心。



第一章

没头脑，很可怕

卡尔·考巴林斯基并不是世界上最聪明的人。

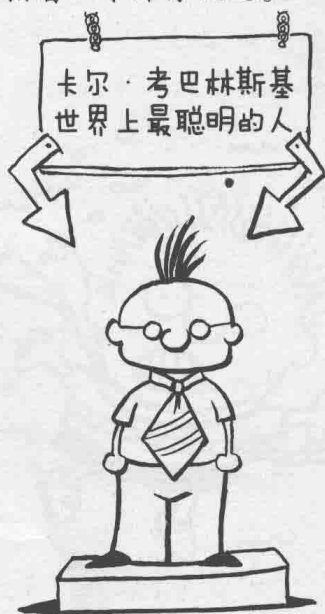
不过，这话可不能随便说，不信你跟那个穿花格子马甲的女人说个试试。

“毛利世界纪录博物馆已经闭馆了，”她说，“你也应该回家了。”

“可你来看看这个，”我对她说，“这也太令人气愤了。”

“什么？”她问道。

“这个。”我指着一个雕像说道。



“孩子，他们一小时给我8美元，只是让我负责在博物馆里巡逻，确保不会有人搞破坏。如果你对这里面的展品有疑问，还是去问别人吧。”

“我是有疑问，没错。这里除了谎话、谎话，还是谎话。人人都知道谁才是世界上最聪明的人。”

“那很好啊。”她一边咕哝，一边揉太阳穴。

“那个人就是我。”我说。

“那很好呀。”她说，用一只手推着我朝出口走去。“现在，我让你这个全世界最聪明的人看一看，门是怎么用的。”

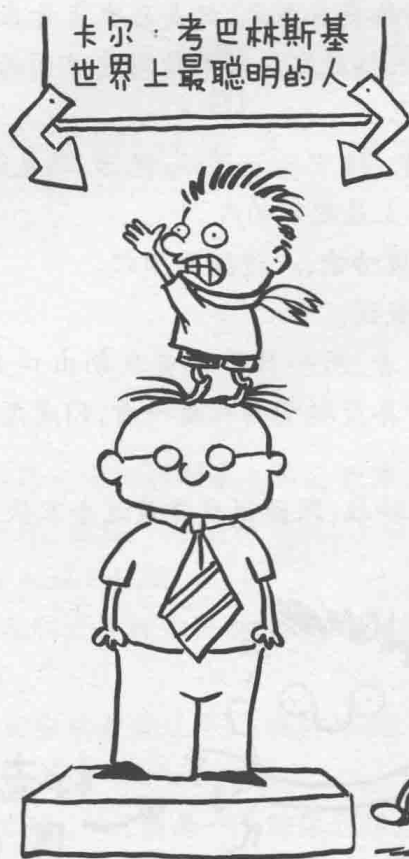
我突然很想用一下特权，跟她说我就是这个家伙：



这个名字如雷贯耳，她听了一定能立刻反应过来——原来我就是全城最棒的侦探社的创始人、董事长兼CEO。当然，那家侦探社也没准儿是全州最棒的，搞不好还是全国最棒的。

但是我并没有像预期这样做，而是做了一件更聪明的事。

我爬上卡尔·考巴林斯基的雕像，想要把它头上的牌子摘下来。



“你在做什么?!”博物馆的那个女人尖叫道。

“拯救你们博物馆的信誉!”我回道。

但是我没有成功。

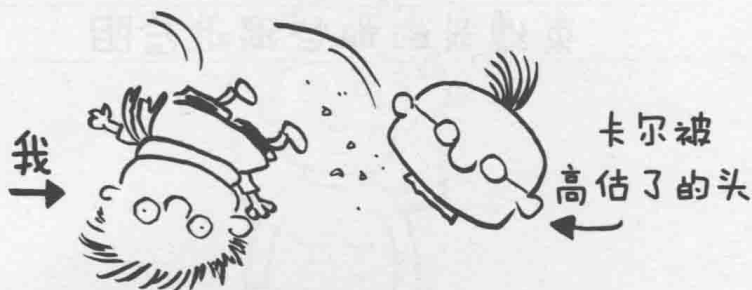
因为如果不跳起来,我是没有办法够到牌子的。但我现在已经离地面两米多高了。

所以,我做了只有这个世界上最聪明的人才能想到的一件事:

用力跳。

结果却让我明白了一件事:或许卡尔拥有最强大脑,但他的雕像却没有一个强有力的脖子。

在我跳起来的同时，雕像的脖子“咔嚓”一声断了。
我和卡尔那颗被高估了的头双双滚落下来。



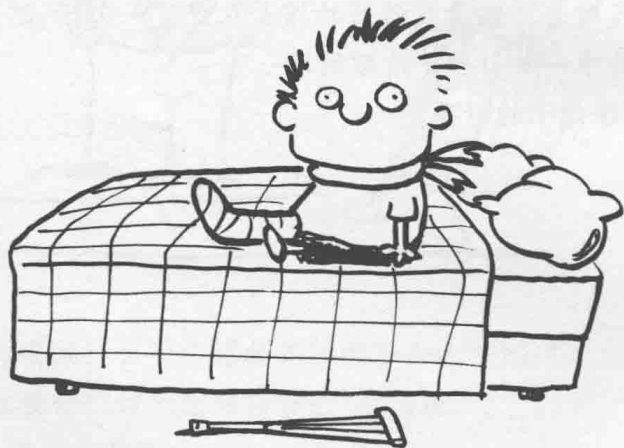
直接落在博物馆的地上。
接着又听到“咔嚓”一声。
这回是我的腿。
我对着弯腰看我的博物馆女人说了一句话，这是我能想到的唯一一句合乎情理的话：
“瞧你干的好事。”

第二章

束缚我的那些艰难险阻

一个人断了右腿躺在床上的时候，可以干点儿什么呢？

答案是：要么痛哭，要么写点儿备忘录。



而蒂米·费劲从来不哭。

所以，我写的备忘录如下：

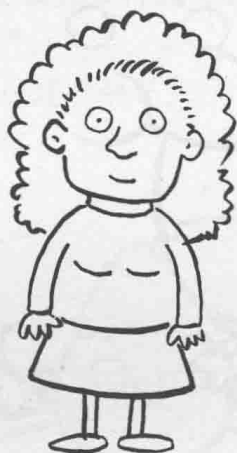
我诞生了。

我崭露头角。

我建立了帝国。

是的，帝国伟业最终达成，无论之前遇到了多少艰难险阻。

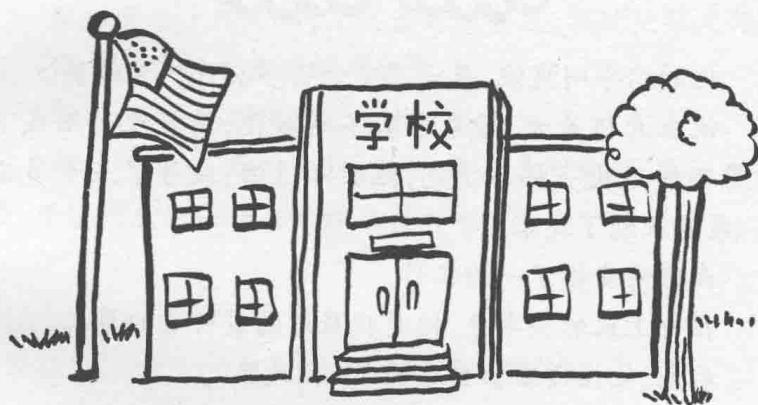
诸如，“险阻 1 号”：



这人是我妈。

她人很好，不过也有缺点。

比如说，坚持要让我去这个地方：



好吧，对那些需要上学的人来说，学校是很不错。

但是对那些拥有天赋的精英来说，上学就是件阻碍自己发挥才能的麻烦事。

接下来是“险阻 2 号”：



他的名字叫统统，是一头重六百多公斤的北极熊。

他在北极长大，后来老家不断融化，简直像太阳底下被暴晒的冰块一样。于是，他漂洋过海，跋涉了五千多公里，最终来到了我家。

我给他安排了一份工作。

在他上班的头半年，他是我雇过的最可靠的员工。

后来，他慢慢露出自己的“狐狸尾巴”。

他的背叛直直地戳到我幼小的心脏，我不想再提。

我只能这么说：

如果曾经有一头北极熊在你公司上班，且前半年表现良好，那么你一定要牢记以下几点：

这是个诡计。